



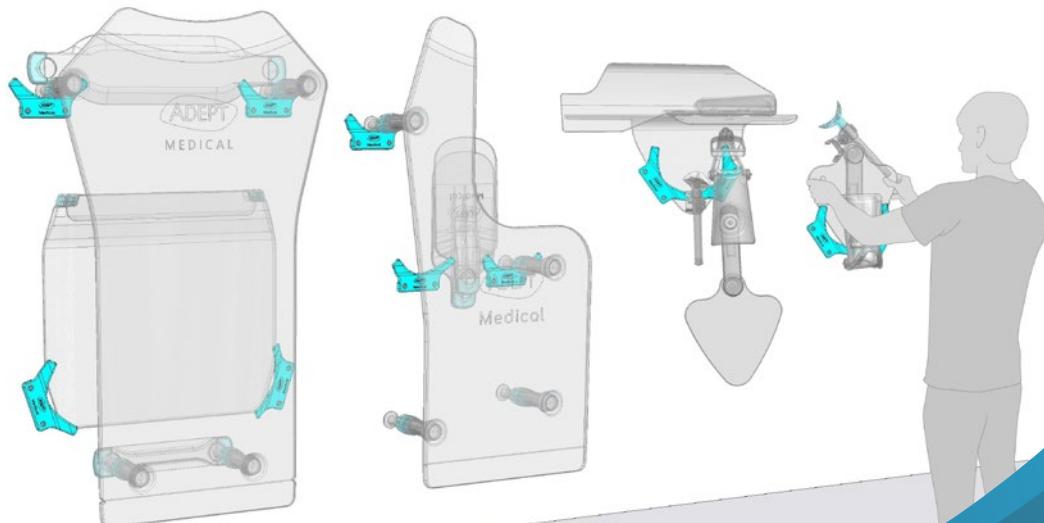
ADEPT MEDICAL STORAGE SYSTEM

AM0001-1 • AM0001-2

INSTRUCTIONS FOR USE

Issue Date: 08/2024

Revision: D



Contents

Warnings and Cautions	2
Unboxing	2
Installation	3

ES Spanish	9
FR French	9
IT Italian	10
DE German	10
NL Dutch	11
HR Croatian	11
CS Czech	12
DA Danish	12
FI Finnish	13
EL Greek	13
HU Hungarian	14
NO Norwegian	14
PL Polish	15
PT Portuguese	15
RO Romanian	16

RU Russian	16
SR Serbian	17
SK Slovak	17
SL Slovenian	18
SV Swedish	18
TR Turkish	19

Warnings and Cautions



- Do not use for non-Adept Medical products. The system has been tested for use with Adept Medical products, using the correct bracket configuration only.
- Brackets to be installed by a suitably qualified person only.
- Ensure each bracket is securely fastened.
- Please follow your internal facility protocols when installing the product.

Unboxing

Included

Storage System (AM0001-1)		Bracket x1
Storage System (AM0001-2)		Bracket x2

Tools Required (Not included)

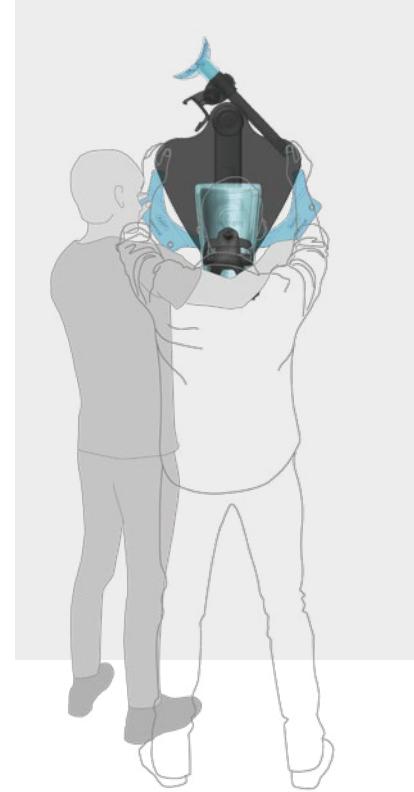
Storage System (AM0001-1)		x 2 8-13g	x 2 M6
Storage System (AM0001-2)		x 4 8-13g	x 4 M6

Installation

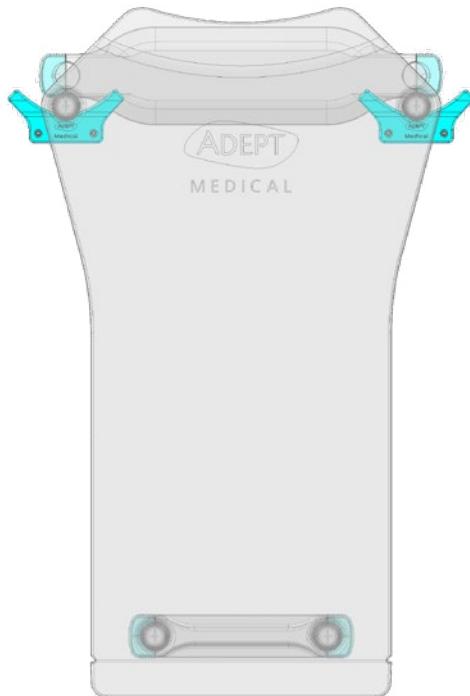
- Hold the item against the wall in the best position.



- Use a second person to place and hold each bracket according to the positions shown in the following diagrams.



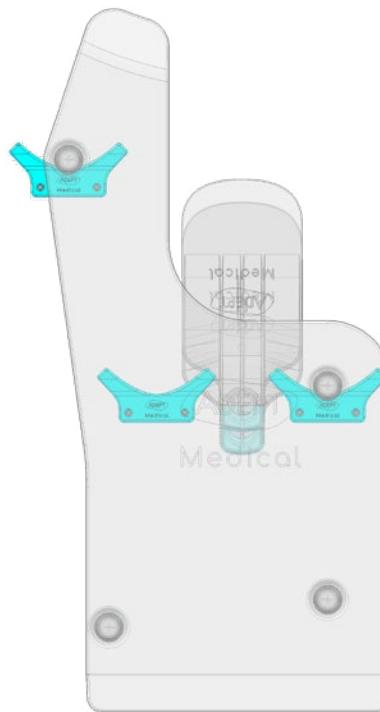

Retrograde IR Platform
AM0400



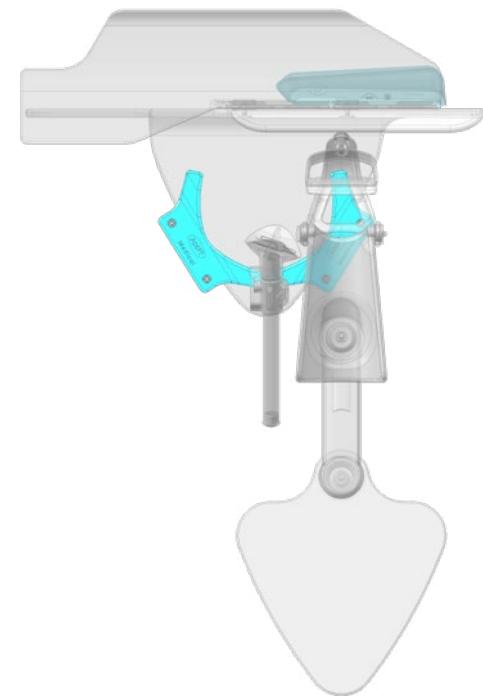

Retrograde IR Platform + Extension
AM0420



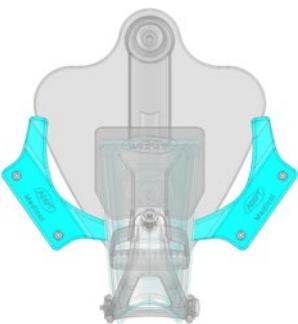

Antegrade IR Platform
AM0440




STARSystem
AM0160



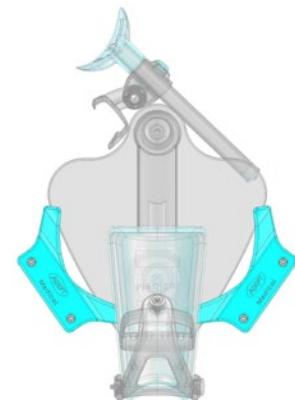

STARBoard + Extension Tray
AM0180



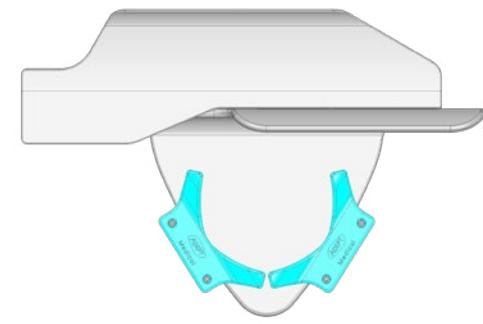

IR Shield
AM0500

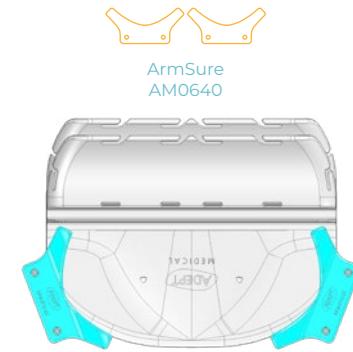
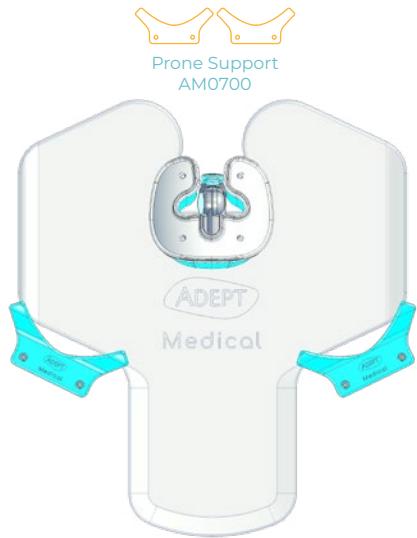



STARBoard + STARSsupport
AM0100

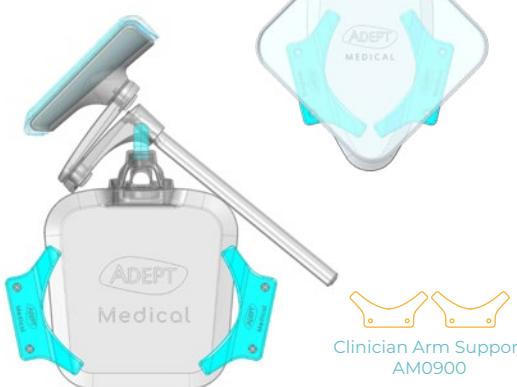
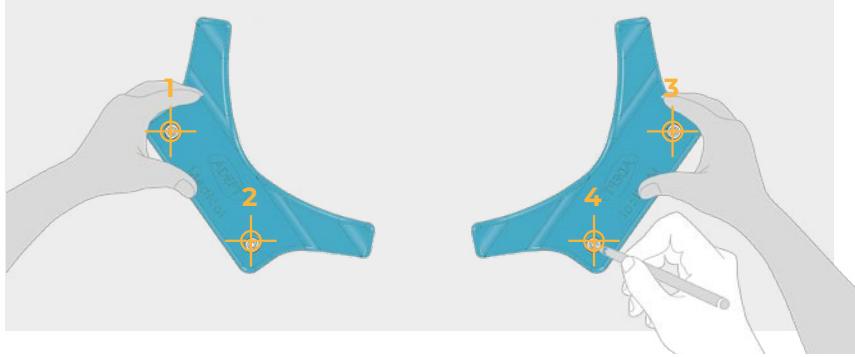



STARTable
AM0140



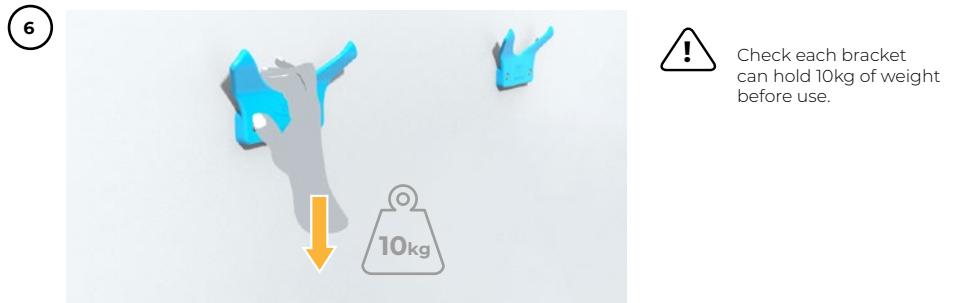
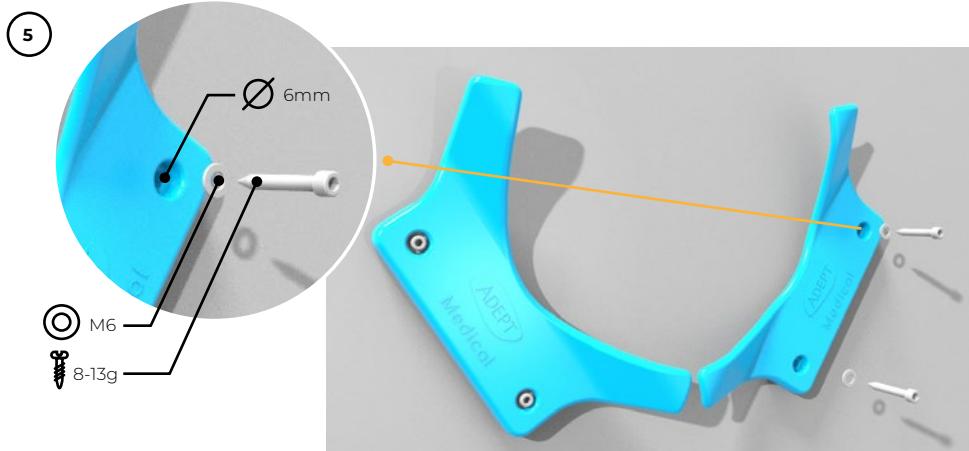


3 Mark the mounting hole positions.



4 Drill the wall and mount the brackets using suitable fixings.





ES | Spanish

	Página
Instrucciones de uso	1
Contenido	2
Advertencias y precauciones	2
No utilizar para productos que no sean de Adept Medical.	
El uso del sistema se ha comprobado con productos de Adept Medical, utilizando únicamente la configuración de soporte correcta.	2
Los soportes solo deben ser instalados por una persona debidamente cualificada.	2
Asegúrese de que cada soporte esté bien sujetado.	2
Siga los protocolos internos de su centro al instalar el producto.	2
Desembalaje	2
Incluido	2
Herramientas necesarias (no incluidas)	3
Instalación	3
Sostenga el artículo contra la pared en la mejor posición.	3
Utilice una segunda persona para colocar y sujetar cada soporte de acuerdo con las posiciones que se muestran en los siguientes diagramas.	3
Marque las posiciones de los orificios de montaje.	7
Taladre la pared y Monte los soportes con fijaciones adecuadas.	7
Compruebe que cada soporte puede soportar 10 kg de peso antes del uso.	8

FR | French

	Page
Mode d'emploi	1
Contenu	2
Avertissements et mises en garde	2
Ne pas utiliser pour des produits non fabriqués par Adept Medical.	
Le système a fait l'objet d'essais avec les produits Adept Medical en utilisant uniquement la configuration correcte des supports.	2
L'installation des supports doit être confiée uniquement à une personne possédant les qualifications adéquates.	
Veillez à ce que chaque support soit solidement fixé.	2
Suivez les protocoles internes de votre établissement lors de l'installation du produit.	2
Déballage	2
Inclus	2
Outils nécessaires (non inclus)	3
Installation	3
Tenez l'article contre le mur dans la meilleure position.	
Utilisez une deuxième personne pour placer et tenir chaque support selon les positions indiquées dans les schémas suivants.	3
Marquez les positions des trous de montage.	
Percez le mur et montez les supports à l'aide de fixations appropriées.	7
Vérifiez que chaque support peut maintenir un poids de 10 kg avant de l'utiliser.	8

IT | Italian

	Pagina
Istruzioni per l'uso	1
Sommario	2
Avertenze e precauzioni	2
Non usare con prodotti non Adept Medical. Il sistema è stato sottoposto a prova per essere usato con prodotti Adept Medical, e solo in presenza della corretta configurazione della staffa.	2
Le staffe devono essere installate da personale adeguatamente qualificato.	2
Accertarsi che ogni staffa sia saldamente fissata.	2
Per l'installazione del prodotto attenersi ai propri protocolli interni.	2
Estrazione dalla confezione	2
Contenuto	2
Strumenti necessari (non compresi)	3
Installazione	3
Tenere l'oggetto contro il muro nella posizione migliore.	3
Utilizzare un'altra persona per posizionare e tenere ciascuna staffa in base alle posizioni mostrate nei diagrammi seguenti.	3
Contrassegnare le posizioni dei fori di montaggio.	7
Forare la parete e montare le staffe utilizzando fissaggi adeguati.	7
Prima dell'uso, verificare che ogni staffa possa sopportare il peso di 10 kg.	8

DE | German

	Seite
Gebrauchsanweisung	1
Inhalt	2
Warn- und Sicherheitshinweise	2
Nicht für andere als von Adept Medical hergestellte Produkte verwenden. Das System wurde ausschließlich für die Verwendung mit Produkten von Adept Medical unter Beachtung der korrekten Halterungskonfiguration getestet.	2
Die Halterungen dürfen nur von dazu befähigtem Personal montiert werden.	2
Alle Halterungen müssen sicher verankert sein.	2
Befolgen Sie die internen Verfahrensanweisungen der Einrichtung bei der Montage des Produkts.	2
Entpacken	2
Lieferumfang	2
Benötigte Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten)	3
Montage	3
Halten Sie den Gegenstand in der besten Position an die Wand.	3
Verwenden Sie eine zweite Person, um jede Halterung entsprechend den in den folgenden Diagrammen gezeigten Positionen zu platzieren und zu halten.	3
Markieren Sie die Positionen der Befestigungslöcher.	7
Bohren Sie die Wand und montieren Sie die Halterungen mit geeigneten Befestigungen.	7
Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass jede Halterung ein Gewicht von 10 kg tragen kann.	8

NL | Dutch

	Pagina
Gebruiksaanwijzing	1
Inhoud	2
Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen	2
Niet gebruiken voor producten die niet door Adept Medical zijn vervaardigd. Het systeem is getest voor gebruik met Adept Medical-producten, uitsluitend met de juiste beugelconfiguratie.	2
De beugels mogen alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd persoon.	2
Controleer of elke beugel stevig vastzit.	2
Volg de protocollen van uw interne faciliteit bij het installeren van het product.	2
Inhoud van de doos	2
Inbegrepen	2
Benodigd gereedschap (niet meegeleverd)	3
Installatie	3
Houd het item in de beste positie tegen de muur. Gebruik een tweede persoon om elke beugel te plaatsen en vast te houden volgens de posities die in de volgende diagrammen worden weergegeven.	3
Markeer de posities van de montagegaten. Boor in de muur en monter de beugels met behulp van geschikte bevestigingen.	7
Controleer voor gebruik of elke beugel 10 kg gewicht kan dragen.	8

HR | Croatian

	Stranica
Upute za upotrebu	1
Sadržaj	2
Upozorenja	2
Nemojte upotrebljavati kod proizvoda koje nije proizveo Adept Medical. Sustav je testiran za korištenje s proizvodima koje je proizveo Adept Medical, uz korištenje samo ispravne konfiguracije nosača.	2
Nosače smije ugraditi samo osoba koja je kvalificirana za to.	2
Uvjericite se da je svaki nosač dobro pričvršćen.	2
Prilikom postavljanja proizvoda pridržavajte se internih protokola u svom objektu.	2
Raspakiravanje	2
Uključeno	2
Potreban alat (nije uključen)	3
Ugradnja	3
Držite predmet uza zid u najboljem položaju. Upotrijebite drugu osobu za postavljanje i držanje svakog nosača u skladu s položajima prikazanim na sljedećim dijagramima.	3
Označite položaje montažnih rupa.	7
Izbušite zid i montirajte nosače pomoći odgovarajućih učvršćenja.	7
Prije upotrebe provjerite može li svaki nosač izdržati 10 kg težine.	8

	Strana
Návod k použití	1
Obsah	2
Varování a upozornění	2
Nepoužívejte pro výrobky jiné než od společnosti Adept Medical.	
Systém byl testován pro použití s výrobky Adept Medical, pouze při použití správné konfigurace držáku.	2
Držáky smí instalovat pouze osoba s příslušnou kvalifikací.	2
Ujistěte se, že je každý držák bezpečně upevněn.	2
Při instalaci výrobku se řídte interními protokoly vašeho zařízení.	2
Vybalení	2
Obsah dodávky	2
Potřebné nářadí (není součástí dodávky)	3
Instalace	3
Držte předmět u zdi v nejlepší poloze..	3
Použijte druhou osobu k umístění a držení každé konzoly podle pozic znázorněných v následujících schématech.	3
Označte pozice montážních otvorů.	7
Vyvrťte stěnu a namontujte držáky pomocí vhodných upevňovacích prvků.	7
Před použitím zkонтrolujte, zda každý držák unese hmotnost 10 kg.	8

	Side
Brugsanvisning	1
Indhold	2
Advarsler og forsigtighedsregler	2
Må ikke bruges til produkter, der ikke er fra Adept Medical.	
Systemet er blevet testet til brug med Adept Medical-produkter, og kun ved brug af den korrekte beslagskonfiguration.	2
Beslag må kun monteres af en kvalificeret person.	2
Sørg for, at hvert beslag er forsvarligt fastgjort.	2
Følg de interne protokoller på din arbejdsplads, når du installerer produktet.	2
Udpakning	2
Medfølger	2
Krævet værktøj (medfølger ikke)	3
Installation	3
Hold genstanden mod væggen i den bedste position.	3
Brug en anden person til at placere og holde hvert beslag i henhold til de positioner, der er vist i de følgende diagrammer.	3
Marker monteringshullet positioner.	7
Bor væggen og monter beslagene ved hjælp af passende fastgørelser.	7
Kontrollér, at hvert beslag kan holde 10 kg vægt før brug.	8

	Sivu	Σελίδα
Käyttöohje	1	1
Sisällyks	2	2
Varoitukset ja huomiot	2	2
Ei saa käyttää muita kuin Adept Medical -tuotteita varten.		
Järjestelmä on testattu käytettäväksi Adept Medical -tuotteiden kanssa ja käyttäen vain oikeaa kannakekokoonpanoa.	2	
Kannakeet saa asentaa vain asianomaisen pätevydden omaava henkilöstö.	2	
Varmista, että jokainen kannake on tukevasti kiinni.	2	
Noudata sisäisiä laitosprotokollia tuotteen asennuksessa.	2	
Purkamisen pakkauksesta	2	
Sisältyy mukaan	2	
Tarvittavat työkalut (ei välttä sisälly mukaan)	3	
Asennus	3	
Pidä esinettä seinää vasten parhaassa asennossa.	3	
Käytä toista henkilöä kunkin kiinnikkeen asettamiseen ja pitämiseen seuraavissa kaavioissa esitettyjen asentojen mukaisesti.	3	
Merkitse kiinnitysreikien asennot.	7	
Poraat seinä ja asenna kiinnikkeet sopivilla kiinnikkeillä.	7	
Tarkista, että kunkin kannake kykenee kantamaan 10 kg painon ennen käyttöä.	8	
Αραιότητα από τη συσκευασία	2	
Περιλαμβάνονται		2
Εργαλεία που απαιτούνται (δεν περιλαμβάνονται)		3
Τοποθέτηση		3
Κρατήστε το αντικείμενο στον τοίχο στην καλύτερη θέση.		3
Χρησιμοποιήστε ένα δεύτερο άτομο για να τοποθετήσετε και να κρατήσετε κάθε βραχίονα σύμφωνα με τις θέσεις που φαίνονται στα παρακάτω διαγράμματα.		3
Σημειώστε τις θέσεις των οπών στερέωσης.		7
Τρυπήστε τον τοίχο και τοποθετήστε τους βραχίονες χρησιμοποιώντας κατάλληλα στηρίγματα.		7
Ελέγξτε αν κάθε μπρακέτο μπορεί να στηκώσει βάρος 10 kg πριν από τη χρήση.		8

HU | Hungarian

	Oldal
Használati utasítás	1
Tartalom	2
Figyelmezetések	2
Ne használja az Adept Medicaltől eltérő márkájú termékekhez.	
A rendszert az Adept Medical termékekkel való használatra terveztek, kizárolag a megfelelő konzol konfigurációval.	2
A konzolokat kizárolag erre megfelelően képzett személy szerelheti fel.	2
Győződjön meg arról, hogy minden konzol biztonságosan rögzítve van.	2
A termék telepítésekor kövesse a saját belső üzemű protokollt.	2
Kicsomagolás	2
A csomag tartalmazza	2
Szükséges szerszámok (a csomag nem tartalmazza)	3
Telepítés	3
Tartsa az elemet a falhoz a legjobb helyzetben.	3
Egy második személy segítségével helyezze el és tartsa lényomva az egyes szögletes záróeleket az alábbi ábrákon látható pozícióknak megfelelően.	3
Jelölje meg a rögzítőfuratok helyzetét.	7
Fűrja a falat, és szerelje fel a konzolokat megfelelő rögzítésekkel.	7
Használat előtt ellenőrizze, hogy minden konzol képes megtartani 10 kg súlyt.	8

NO | Norwegian

	Side
Bruksanvisning	1
Innhold	2
Advarsler og merknader	2
Må ikke brukes med produkter som ikke er fra Adept Medical.	
Systemet er testet for bruk med Adept Medical-produkter, kun ved bruk av riktig brakettkonfigurasjon.	2
Braketter må kun monteres av en kvalifisert person.	2
Sørg for at hver brakett er godt festet.	2
Følg deres interne protokoller når produktet installeres.	2
Utpakking	2
Inkludert	2
Nødvendig verktøy (ikke inkludert)	3
Installasjon	3
Hold gjjenstanden mot veggen i den beste posisjonen.	3
Bruk en annen person til å plassere og holde hver brakett i henhold til posisjonene vist i de følgende diagrammene.	3
Merk monteringshullposisjonene.	7
Bor veggen og monter brakettene med passende fester.	7
Sjekk at hver brakett kan holde 10 kg vekt for bruk.	8

PL | Polish

	Strona
Instrukcja użycia	1
Spis treści	2
Ostrzeżenia i przestrogi	2
Nie stosować w przypadku produktów innych niż Adept Medical.	
System został przetestowany pod kątem stosowania z produktami Adept Medical, wyłącznie przy użyciu prawidłowej konfiguracji wspornika.	2
Wsporniki mogą być instalowane wyłącznie przez osobę odpowiednio wykwalifikowaną.	2
Należy zapewnić prawidłowe zamocowanie wspornika.	2
Podczas montażu produktu należy postępować zgodnie z wewnętrznymi protokołami placówki.	2
Odpakowywanie	2
W zestawie	2
Konieczne narzędzia (brak w zestawie)	3
Montaż	3
Przytrzymaj przedmiot przy ścianie w najlepszej pozycji.	3
Użyj drugiej osoby, aby umieścić i przytrzymać każdy wspornik zgodnie z pozycjami pokazanymi na poniższych schematach.	3
Zaznacz pozycje otworów montażowych.	7
Wywierć ścianę i zamontuj wsporniki za pomocą odpowiednich mocowań.	7
Każdy wspornik należy sprawdzić pod kątem wytrzymałości na obciążenie 10 kg.	8

PT | Portuguese

	Página
Instruções de utilização	1
Índice	2
Avisos e precauções	2
Não utilize para produtos médicos que não sejam da Adept Medical.	
O sistema foi testado para utilização com produtos Adept Medical, utilizando apenas a configuração correta dos suportes.	2
Os suportes apenas devem ser instalados por uma pessoa qualificada.	2
Certifique-se de que os suportes estão bem fixos.	2
Siga os protocolos internos das suas instalações ao instalar o produto.	2
Desembalagem	2
Itens incluídos	2
Ferramentas necessárias (não incluídas)	3
Instalação	3
Segure o item contra a parede na melhor posição.	3
Use uma segunda pessoa para colocar e segurar cada colchete de acordo com as posições mostradas nos diagramas a seguir.	3
Marque as posições do orifício de montagem.	7
Perfore a parede e monte os suportes usando fixações adequadas.	7
Antes da utilização, confirme que cada suporte consegue suportar um peso de 10 kg.	8

	Pagină
Instrucțiuni de utilizare	1
Cuprins	2
Avertismente și precauții	2
Nu utilizați împreună cu produse care nu aparțin Adept Medical.	
Sistemul a fost testat numai pentru utilizarea împreună cu produse Adept Medical, folosind configurația corectă a brațului.	2
Bratele trebuie instalate numai de o persoană cu calificarea potrivită.	2
Asigurați-vă că fiecare braț este fixat bine.	2
Atunci când instalați produsul, respectați protocoalele interne ale unității.	2
Despachetare	2
Incluse	2
Instrumente necesare (nu sunt incluse)	3
Instalarea	3
Tineți articoulul de perete în cea mai bună poziție.	3
Folosiți o sau două persoană pentru a plasa și să fiecare suport în funcție de pozițiile prezentate în diagramele următoare.	3
Marcați pozițiile orificiilor de montare.	7
Găuriți peretele și montați suporturile folosind fixări adecvate.	7
Înainte de utilizare, verificați ca fiecare braț să poată suporta o greutate de 10 kg.	8

	Страница
Инструкции по эксплуатации	1
Содержание	2
Предупреждения и меры предосторожности	2
Не использовать с изделиями, произведёнными не компанией Adept Medical.	
Данная система прошла эксплуатационные испытания только в сочетании с изделиями Adept Medical и с применением подходящей конфигурации кронштейнов.	2
Монтаж кронштейнов разрешено проводить только квалифицированным специалистам.	2
Каждый кронштейн необходимо надёжно закрепить.	2
При монтаже данного изделия следуйте внутренним протоколам медучреждения.	2
Распаковка	2
Комплект поставки	2
Необходимые инструменты (не входят в комплект поставки)	3
Монтаж	3
Прижмите предмет к стене в наилучшем положении.	3
Используйте второго человека, чтобы установить и удерживать каждую скобку в соответствии с положениями, показанными на следующих схемах.	3
Отметьте места монтажных отверстий.	7
Просверлите стену и смонтируйте кронштейны с помощью подходящих креплений.	7
Перед использованием удостоверьтесь, что каждый кронштейн выдерживает вес 10 кг.	8

	Strana
Upustvo za upotrebu	1
Sadržaj	2
Upozorenja i mere opreza	2
Nemojte koristiti proizvode koji nisu iz kompanije Adept Medical.	
Sistem je testiran za upotrebu sa proizvodima kompanije Adept Medical, uz korišćenje samo ispravne konfiguracije nosača.	2
Nosači treba da se instaliraju samo od strane osobe sa odgovarajućom kvalifikacijom.	2
Osigurajte da je svaki nosač bezbedno zategnut.	2
Pratite svoje interne protokole ustanove prilikom instalacije proizvoda.	2
Raspakivanje	2
Uključeno	2
Potreban alat (Nije uključen)	3
Instalacija	3
Držite stavku uza zid u najboljem položaju.	
Koristite drugu osobu da postavite i držite svaku zagradu u skladu sa pozicijama prikazanim na sledećim dijagramima.	3
Označite položaje rupa za montažu.	7
Izbušite zid i montirajte nosače pomoću odgovarajućih pričvršćivača.	7
Proverite da li svaki nosač može da izdrži 10 kg tezine pre upotrebe.	8

	Strana
Návod na použitie	1
Obsah	2
Varovania a upozornenia	2
Nepoužívať v prípade zdravotníckych produktov, ktoré nepochádzajú od spoločnosti Adept Medical.	
Tento systém bol testovaný na použitie s produkmi od spoločnosti Adept Medical s výlučným použitím správnej konfigurácie konzoly.	2
Konzoly môže inštalovať výlučne vhodne kvalifikovaná osoba.	2
Overte, či je každá konzola riadne upevná.	2
Počas inštalácie protokolu dodržiavajte interné protokoly vášho strediska.	2
Vybalenie	2
Súčasť dodávky	2
Vyžadované nástroje (netvoria súčasť dodávky)	3
Inštalaícia	3
Držte predmet pri stene v najlepšej polohe.	
Použite druhú osobu na umiestnenie a držanie každej konzoly podľa pozícii znázormenaných na nasledujúcich diagramoch.	3
Označte polohy montážnych otvorov.	7
Vyvŕtajte stenu a namontujte konzoly pomocou vhodných upevňovacích prvkov.	7
Pred použitím overte, či je možné každú konzolu zaťažiť hmotnosťou 10 kg.	8

SL | Slovenian

	Stran
Navodila za uporabo	1
Vsebina	2
Opozorila in previdnostni nasveti	2
Ne uporabljajte za izdelke, ki niso od podjetja Adept Medical. Sistem je bil testiran za uporabo z izdelki podjetja Adept Medical, samo bo uporabi pravilne konfiguracije nosilca.	2
Nosilce lahko namesti samo ustrezno usposobljena oseba.	2
Zagotovite, da je nosilec varno pritrjen.	2
Pri namestitvi izdelka upoštevajte vaše interne protokole ustanove.	2
Razpakiranje	2
Vključeno	2
Potreбна оrodja (ni vključeno)	3
Namestitev	3
Predmet držite ob steni v najboljšem položaju.	3
Z drugo osebo postavite in držite vsak oklepaj v skladu s položaji, prikazanimi na spodnjih diagramih.	3
Označite položaje pritrdilnih luknji.	7
Izvrtajte steno in namestite nosilce z ustreznimi pritrdilnimi elementi.	7
Pred uporabo preverite, ali lahko vsak nosilec prenese 10 kg teže.	8

SV | Swedish

	Sida
Bruksanvisning	1
Innehåll	2
Varningar och försiktighetsåtgärder	2
Använd inte för produkter som inte är från Adept Medical. Systemet har testats för användning med Adept Medical-produkter, endast med rätt konstkonfiguration.	2
Fästen ska endast installeras av en lämpligt kvalificerad person.	2
Se till att varje fäste är ordentligt fastsatt.	2
Följ de interna protokollen för anläggningen när du installerar produkten.	2
Uppackning	2
Inkluderat	2
Verktyg som krävs (ingår ej)	3
Installation	3
Håll föremålet mot väggen i bästa position.	3
Använd en andra person för att placera och hålla varje parentes enligt positionerna som visas i följande diagram.	3
Markera monteringshålens positioner.	7
Borra väggen och montera fästena med lämpliga fästen.	7
Kontrollera att varje fäste klarar en vikt på 10 kg före användning.	8

TR | Turkish

	Sayfa
Kullanım Talimatları	1
İçindekiler	2
Uyarılar ve İkazlar	2
Adept Medical ürünleri dışında kullanmayın. Sistem, sadece doğru bağlantı parçası konfigürasyonu dahilinde Adept Medical ürünleriley kullanım için test edilmiştir.	2
Bağlantı parçalarını sadece bu alanda kalifiye olan personelce monte edilmelidir.	2
Her bağlantı parçasının güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.	2
Ürünü monte ederken, lütfen kurum içi tesis yönergelerini izleyin.	2
Kutudan Çıkarma	2
Dahil	2
Gerekli Aletler (Dahil değildir)	3
Kurulum	3
Öğeyi duvara en iyi konumda tutun.	3
Her bir braketi aşağıdaki şemalarda gösterilen konumlara göre yerleştirmek ve tutmak için ikinci bir kişi kullanın.	3
Montaj deliği konumlarını işaretleyin.	7
Duvarı delin ve uygun sabitlemeler kullanarak braketleri monte edin.	7
Kullanmadan önce, her bağlantı parçasının 10 kg ağırlığı taşıyıp taşımadığını kontrol edin.	8



Medical
Supporting you



Manufacturer

Adept Medical Ltd
2-6 McDonald St,
Morningside
Auckland 1025, New Zealand

